

★神戸っ子トラベルコーナー

★いい朝にしたい、さわやかシンガポールとセントーサ5日間

マレー半島の先端に浮ぶ緑の庭園都市シンガポールは清潔で美しい街、淡路島とはおなじ大さき。セントーサ島はシンガポール港の湾口に浮かぶ緑の小島。

日程/7月22日〜26日
費用/¥145,000
大阪↓シンガポール↓セントーサ↓シンガポール↑大阪

OP/ジョホールバルと蘭園1日観光(¥9,500/昼食付)

お問合せ・お申込みは大丸トラベルサロン(大丸神戸店6階)

¥3118121大畑まで

★シンガポール&ニューカレドニア10日間

シンガポールとニューカレドニアが同時にまわれす。

出発日/毎週月曜日
費用/¥280,000

大阪↓シンガポール↓スーメア↓大阪(ホテル、市内観光付)



青い海が呼んでいる

お問合せ・お申込みはトップナツ子(国鉄三宮駅北側グリインショップ2階) 024212695

★日韓親善囲碁ツアー・橋本昌二九段と共に・ソウルと慶州4日間

あなたも国際対局を体験しませんか/橋本昌二九段、白石裕九段、山崎吉広七段、岡橋弘忠六段が同行します。日韓プロ棋士の横観対局と大盤解説。日韓親善アマチュ

ア対局、同行プロ棋士との多面指導。

日程/6月14日〜17日
費用/¥95,000(市内観光ホテル食事 朝3昼3夕1付)

大阪↓ソウル↓慶州↓釜山↓大阪
お問合せ・お申込みはTOPトラベル(大阪市北区堂島浜1-1-9) 06134415575

★エンジョイUSA
A/ロサンゼルスコース

出発日/7月13、17、20、24、27
日程/28日間↓35日間
費用/¥248,000

B/ニューヨークコース
出発日/7月25日
日程/31日間

費用/¥295,000
A/B両コースとも市内観光、ホテル泊(朝食3回、夕食1回付)
大阪発着 あとはフリータイムで

す。夏休みの長期滞在にびびりお問合せ・お申込みは神戸っ子編集部 0331122466まで

★長寿と健康の国コーカサスの旅
美しい自然と温暖な気候に恵まれたコーカサス地方は世界的な保養地として有名。また世界の「長寿村」の一つとして学術的な関心を集めています。

日程/8月10日〜22日
費用/¥281,000



レニングラードの町

敦賀↓ナホトカ↓ハバロフスク↓モスクワ↓キエフ↓バクトロビリシ↓モスクワ↓ハバロフスク↓ナホトカ↓敦賀

お問合せ・お申込みは日ソ協会兵庫支部(国会議会館3階) 025118161

talk and talk



<神戸子愛読者サロン>

★こちら九州は花見の真盛りでみんななかれ顔ですが「神戸っ子」の編集員のみなさまはさぞかしご多忙な毎日でしょうね。お疲れさまです。来月頃に神戸に引越したい希望ですがまだアパートもみつからずないのでとても不安な気持ちです。実はお礼をいたくお葉書だしました。3月号のこの欄

に掲載して下さってどうもありがとうございます。そちらへ行きましたらすぐ愛読者になるでしょう。お世話になります。

△福岡/山中倫子V
★神戸の春の明るく色彩豊かな装いの各頁をくる手はずむさし

神戸の顔の春のお祭り、世界の酒祭り如サンパ・デ・ポルティア「81」は一段とはなやかですばらしい神戸っ子19周年記念の宴となることでしょう。編集長はじめ大いに期んでください。K・F・Mの第1回フッシュョシィーは見事

で神戸ならではの楽しさを味わいました。

△京都/加藤弘之V
★神戸の駅弁ってとってもお洒落ですね。「風見鶏弁当」「あじさい」「つなぎ」など名前も神戸らしく、ふたをあけるのが楽しみです

旅好きの私、バイトで貯めてはせ

っせと地図を広げて旅行のプランを、やめられないこの気象な独身稼業です。九州へ行く道中、神戸でフラッと途中下車、そして出逢ったこの駅弁たち。さすがハイカラ神戸、港町神戸という感じがす

△東京/鍋島真理V
★「駅での別れ」ってロマンティックだと思いませんか。「ひまわり」や「旅情」での駅の別れのシーン

を思い出します。胸に迫りくる感情に、汽笛の音が別れの悲しさをいっそうかりたててゆきます。汽車は出ていく、ちぎれんばかりに手を振りながら駆ける人をひと

り残して……。シネマティックもありませんか。ところで阪急三宮駅のホームは柱がなくて丸屋根ドーム、何となくヨーロッパの駅に似ていて私は好きです。そう思いませんか。

△明石/柴坂まどかV

★久しぶりにポートピアランドへ行きました。ポートピア'81の会場にはパビリオンなどの建物はまだ建っていません、ただ広々という感じですが建造中のポートピアホテルや国際交流会館がそびえ活気がみなぎっていました。来年の3月にはどんな世界が開かれるのでしょうか。新しい島に新しい街が出来て新しい人々が住む。またたく間に新しいものは想像もつかないほどのクリエイティブなエネルギーを秘めているんですね。聞くところによるとポートピアランド

ってベニスと同じ面積だとか。海を隔てた「KOBEBE」から住みなれた「KOBEBE」を眺めるのなかなかいいですよ。

△生田区/水野さちこV
★「神戸っ子」では、愛読者のみならず、お便りをお待ちしてい

ます。

balcon collection series

〈82〉切符・スタンプ 清元 正一さん

(えはらや電気神戸店)

「旅行には車はいい使いません。列車が好きで、戦前から集めたこれら切符とスタンプは全国津々浦々飛び回った汗の賜です。」

再び入手できないめずらしいものやらNo.1の乗車券、入場券、寝台券etc.そしてスタンプと名のつくものならどんなものでもあるというだけあって、古い元町のCMスタンプも保存されています。去る3月19日「ポートピア'81」のNo.1チケットを射とめ、そのコピーを手に「神戸での博覧会、やっぱりNo.1は神戸っ子がいただかないとネ」と話す清元さん。珈琲の香りに汽笛がホーと聞こえるようなひとときでした。

▽81年3月25日～4月7日、国鉄三宮駅にて清元さんのコレクションが一般公開されます。ご期待ください。

さんプラザ店にて
カメラ / 米田定蔵



バルコン

★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758 AM11:00-PM9:00

★コーヒーショップ センター街店
TEL 321-4626 AM7:30-PM11:00

★コーヒーショップ神戸亭 三宮センタープラザ店
TEL 332-6361 AM10:00-PM9:00



左より梁超文くん、王夫人、林彦吉くん、徐盛明くん、葉英祿くん、呂联裕くん、呂联誠くん

□五月の節句の献立□

（写真左上より右下に）

- 鶏粒粟米湯 鶏肉入りとうもろこしスープ
- 炸雲吞 揚わんたん
- 炸大蝦 車海老の天ぷら
- 炸子鶏 若鶏の唐揚げ
- 露筍灼鶏球 生アスパラガスと鶏ぶつ切りのうま煮
- 炸蟹箱 蟹の爪の衣揚げ
- 粽(ちまぎ)
- いちご



神戸の街では一年中見かける粽だが（竹の皮に巻いたもち米のおにぎり）本当は旧暦の五月、お節句にだけ作って食べるもの。そしてこのお節句は「男の子」だけの日だそうです。

というわけで集まった元氣者たち、下山手にある中華同文学校の五年生と六年生。好きな食べ物は蟹、だそう。そして好きな授業は口を揃えて「体育」。

国語が中国語と日本語の二教科あって、うちで喋るのも二ヶ国語という小さな国際人たちでした。



— 広東料理 —
神戸元町 別館 牡丹園

元町1丁目協和銀行北側小路西入る ☎331-5790-6611
当店には本店も支店もございません。

神戸のうまいもんとドリンク

★日本料理

- 讃岐名代うどん あこや亭
 灘合区旗塚通7-5 ☎ 231-6300
 トアロード店 ☎ 391-2538
 兵庫駅前店 ☎ 575-5306
- 北海道郷土料理 蝦夷
 生田区中山手通1-115東門路東門会館ビル1階
 ☎ 331-7770
- 和食くれない
 3宮生田新道浜側中央KCBビル2F ☎ 331-0494
- 料亭 布引大しり
 灘合区熊内通4丁目8-19 ☎ 221-1945
- たこ焼たちばな
 3宮センター街(旧柳蔭) ☎ 331-0572
- 民芸御食事処 五事
 炭焼ステーキ
 元町3丁目山側 ☎ 391-3156
- 活伊勢海老料理 中納言
 神戸プラザホテル店(2F)阪神国鉄元町駅側 ☎ 331-7918
 神戸元町本店/国鉄元町駅 ☎ 392-1685
- 本格派日本料理 割烹吉本
 生田区中山手通2丁目98(生田警察署西口前)
 ☎ 331-5817・392-2020
- 山菜料理 六段
 国鉄三宮駅山側 ☎ 231-0406
- 新和食処 あじびる
 阪急3宮駅山側 ☎ 332-3456
- 欧風焼鳥 トリドリ
 生田区中山手通2-13 生田ソシアルビル ☎ 391-3028

★西洋料理

- レストラン アポロン
 ティー・バー
 灘合区八幡通5-6 ☎ 251-3231
- レストラン 皮〈あらかわ〉
 生田区中山手2-9 ☎ 221-8547・231-3315
- ステーキハウス グリル青山
 生田区中山手通2-112-2(トアロード) ☎ 391-4858
- レストラン BAR 薔薇屋
 神戸市生田北長狭通5丁目19ノ4 ☎ 351-4311
- ステーキ&ドリンクス 神戸館
 生田区下山手通2-29-3 アマツビル1F ☎ 321-2955
- スカンディナビア料理と世界の民族音楽の店 ゴックスタッド
 生田区山本通3-18 回教寺院前 ☎ 242-0131
- フランス料理 KARIN
 神戸プラザホテル2F(元町駅前) ☎ 331-4558

- Cafe et Restaurant アンドゥトワ
 生田神社西 伊藤ビル1F ☎ 391-8639
- レストラン セントジョージ
 生田区北野町1-130 ☎ 242-1234
- レストラン 男爵
 生田区中山手1-18 山手第一ビル1F ☎ 241-0778
- メキシコ小料理亭 ティファナーナ
 生田区中山手通1丁目14-12 パールコーポラスビル1F
 ☎ 242-0043
- Restaurant & Lounge ボナベチ
 生田区北野町3-49 BKフラザ1F ☎ 222-5300
- ピザ・パブ ピザ・パテオ
 生田区元町通1-49(元町1番街)
 ☎ 331-9378
- フランス料理 ビストロドゥリオン
 生田区山本通2-40-1 ☎ 221-2727
- レストラン 麻布キャンティ
 生田区北野町4丁目30-2 異人館倶楽部 ☎ 222-5380
- maison de la mode 花屋敷
 三宮フラワーロード神戸役所前 ☎ 251-2104
- ポリアシア料理 海賊焼
 フィッシャー・マンズ・ポート
 神戸港第4突堤ポートターミナル ☎ 331-0301
- レストラン フック東店
 生田区栄町1-5-3 ☎ 321-3207
- SELF-SERVICE CAFETERIA Beer House
 三宮・生田新道 ☎ 331-9554
- グリル・鉄板焼 月
 ☎ 331-2505
- 喫茶・レストラン カフェパウリスタ
 三宮・トアロード(パウリスタビルB1) ☎ 391-0061
- ステーキハウス れんが亭
 生田区下山手通2-34 ☎ 331-7168
- BARBECUE & STEAK 六段
 生田区元町通3 ☎ 331-2108
- レストラン フック神戸店
 生田区栄町2-24 ☎ 321-3453
- レストラン カドール
 神戸プラザホテルB1(元町駅前) ☎ 392-0877
- サンパとブラジル料理 コパカバーナ
 生田区中山手通2-33-1 ☎ 332-6694・6697
- The glil BOB(ポブ) トアロード西山側
 生田区北長狭3ファーストパブ2F ☎ 392-2500

- ドイツレストラン ハイデルベルク
 生田区山本通2丁目 ローズガーデン2F ☎ 222-1424
- CAFE RESTAURANT ふじい
 生田区中山手通2-33-2 ☎ 331-5485, 5235
- ボロニア風 カパリオ
 生田区中山手通2-33-2 ☎ 331-5485, 5235
- シルクロード料理 スパイスレストラン ぶは
 神戸三宮さんプラザB1F ☎ 391-5206
- 生田区中山手通1丁目19 クラン山手B1 ☎ 241-7017
- ★喫茶 City of City
 生田区三宮町3丁目2-11 ☎ 331-1117
- ティー&スナック エボック
 生田区元町通3(浜側) ☎ 331-3694
- 喫茶 ガーデニア
 生田区東町113-1 大神ビル1F
 ☎ 321-5114
- LE CAFE ガレ
 生田区山本通2丁目42-2 ☎ 242-7144
- 宮水のコーヒー にしむら珈琲店
 中山手店・生田区中山手通1-70
 ☎ 221-1872・231-9524
 センター街店・生田区三宮町2-35
 ☎ 391-0669
 北野店・山本通2-9 ☎ 242-2467
 (会員制) 3F事務所 ☎ 242-1880
- ピアノホール バックスステージ
 生田区三宮町1 サンプラザ10F サンソイル ☎ 332-0230
- 珈琲 モーソナルト
 生田区山本通2-98 グランドマンション1F ☎ 241-3961
- サンドイッチハウス ココアココ
 生田区加納町4 べレ北野坂1F
 ☎ 392-4031
- 珈琲 球ん
 生田区三宮町2丁目25(トアロード) ☎ 391-1589
- ★club c l u b 飛鳥
 生田区中山手通1-117 ☎ 331-7627
- c l u b 小万
 生田区東門筋中島ビル3F ☎ 391-0638・4386
- c l u b さち
 生田区中山手通2-75 ☎ 331-7120
- クラブ 千
 生田区下山手通2-21 ☎ 391-1077
- c l u b なぎさ
 生田区北長狭通2-1 ☎ 331-8626
- クラブ るふらん
 生田区北長狭通1-111-11 ☎ 331-2854
- c l u b BAR Moon Light
 Club ☎ 331-0157 BAR ☎ 331-0886・391-2696

★STAND & SNACK

- TEA & SNACK ブロッサム
 加納町店/生田区加納町2ノ72 ☎ 221-9182
 北野店/生田区中山手1丁目24-1 ヒルサイドテラス
 ☎ 078(242)5000
- PUB & RESTAURANT アップランド
 生田区加納町3-1-34 ☎ 241-8271
- サロナルバトロス
 生田区中山手通1-24-7
 大和ナイトプラザ2F ☎ 231-3300
- DRINKING IS AN ART OF LIFE ウッドハウス
 生田区下山手通1-32 ☎ 241-7320
- プチシャンソン 音楽の家
 ET エトワ TOI
 生田区三宮町3-1 スカイトアビル3F
 神トアロード 3宮センター街西人1 ☎ 332-1755
- 純会員制 エドワーズ倶楽部
 生田区北長狭通1-28
 ホワイトローズビル5・6F 生田新道
 ☎ 391-3300
- SNACK プチおるごる
 生田区下山手通2ノ7ノ1 K.S.Mビル2F
 ☎ 078(332)2680
- ナイトイン おしゃれ貴族
 生田区中山手通1-24-7
 大和ナイトプラザB1 ☎ 242-1925
- スナック 蘭の花
 生田区中山手通2丁目30-1
 東門ダイワナイトプラザ5F ☎ 391-4455
- スタンド かてな
 生田区中山手通1-90 英健ビル1F
 ☎ 331-1316
- 本店洋酒の店 キャンティ
 生田区北長狭通2-3
 ☎ 391-3099
- 北店スープとパンの店
 生田区下山手通3-8-9
 ☎ 331-3661
- スタンド グラムール
 生田区新岸ビル地階 ☎ 331-4637
- サロン 神戸時代
 生田区中山手通1-28
 モンシャウトコフキビル ☎ 242-3567
- カクテルラウンジ サヴォイ
 高梁山側 テキの店北 ☎ 331-2615
- L O U N G E コリーナドーロ
 生田区中山手通1
 ヒルサイドテラス1F ☎ 222-5470
- スナック Z O O
 国鉄三ノ宮駅山側 正家そばビル北隣 三浦ビル4F
 ☎ 332-6015

- ミュージック・ラウンジ サントノーレ
 トアロード店 生田区下山手通2トアロード
 ☎ 391-3822
- 北野店 生田区中山手通1-24-7
 ダイワナイトプラザ6F ☎ 221-3886
- スナックレオバルド
 生田区中山手通2丁目30-1
 東門ダイワナイトプラザ6F ☎ 391-0992
- ラウンジ・レオバルド 神戸酒販ビル2F ☎ 392-3004
- DRINK SNACK スネカジリツ子
 生田区下山手通2 永見ビルB1
 ☎ 391-8708
- Wine and something 珍地理屋
 生田区中山手通1-24-7
 大和ナイトプラザ1F ☎ 242-0288
- 素舌洞でっさん
 生田区北長狭通1-258 ☎ 331-6778
- S T A N D マシユケナダ
 生田区中山手通2-30-1 東門大和ナイトプラザ2F
 ☎ 331-5587
- サロンパレ小姫
 生田区加納町4丁目神三ビル2F ☎ 332-1098
- メンバーズルーム モンテカルロ
 生田区中山手通1ニュー友藤ビル1F ☎ 391-0081
 シャングリラ 中山手通1マリンビル1F ☎ 391-8941
 グランプリ 中山手通1ニュー友藤ビル1F ☎ 391-4406
- WINE & RESTAURANT 酒夢猫
 生田区中山手通1-76 神戸酒販ビル2F
 ☎ 332-3300
- 木広光夫のミュージックサロン ティファニー
 生田区中山手通1 ☎ 241-1771
- ★喫茶 喫茶専門チェーン 株式会社ミカド
 喫茶館 英國屋
 神戸国際会館浜側 ☎ 251-4562
- 喫茶館 葡萄酒屋
 三宮センター街3丁目 ☎ 391-9006
- 喫茶店 仏蘭西屋
 三宮・フラワーロード(神戸市役所前) ☎ 232-4643
- カフェ・ド プランタン
 国鉄元町駅東1山側 ☎ 331-4376
- 喫茶 茶パブレストラン デューク・ウエリントン
 生田区北長狭通2丁目8-1(トアロード)
 ☎ 332-1125
- コーヒー&フレッシュジュース ヴァヴァン
 三宮花時計北ハニービル2F ☎ 331-9703
- コーヒー&フレッシュジュース ヴァアン
 農業会館B1 ☎ 333-5973
- コーヒー&フレッシュジュース ドン
 国鉄三宮駅北口ビル隣 ☎ 391-4686

★KOBE PLAY GUIDE MAP★

神戸のうまいもん＆ドリンキング



★フィッシャー・マンズ・ポート
(ポートターミナル)

SANNOMIYA SHOPPING GUIDE



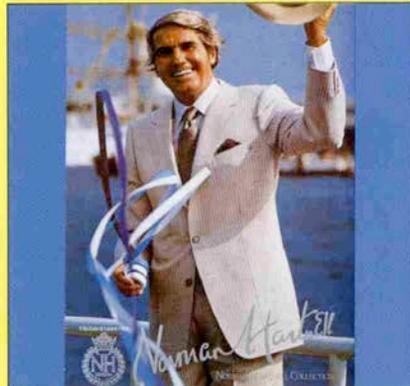
神戸で出会った小さなエトランゼたち



★世界の服地
シンワ
 さんちか店/☎321152554
 フェックシワセンター1番店/☎32110200
 「水玉模様が流行し「そうね」あら、この夏は絶対、白と黒よ、」貴女のお望みのファッションを演出してみませんか?



★マリナー・テイック
シヤス
 国際会館1F ☎25118161
 いざ海の季節到来。シヤスオリジナルのトレーナー、Tシャツ、サンバイザーで太平洋気分。



★紳士服飾
アダムG 岡田巖
 東区岡田通5みゆきビル607 ☎2119314
 五月の神戸はブルーがよく似合う。海と空の青を着こなしてみたい都会派に、海とロンドンからの「ブリーマン・ハートネル」



★カフェ・ティールーム
ガーデニア
 本店/生田区東町大神ビル1F ☎3215114
 三宮店/生田区三宮町1大和ビル1F ☎214004
 香り高いサイフォン珈琲で、シヨッピングの途中に一休み。
 ^写真は三宮店のB1^



VIVA! VIVA!

姿いかけてサンパ クラッドモーニング
 オフショコチャイのサンパ 宇宙遊泳隊



KOBE IN MAY



★クリスチャンディオールフランチャイズ店
クリスチャンディオールブティック
 元町通3丁目パルローレF3910464
 バリのエスプリ漂う、クリスチャンディ
 オールのオリジナルブレタポルテが初入
 荷、80年の初夏を鮮やかに彩ります。



★ベッ甲
太田べつ甲店
 元町1番街山側 33116195
 ベッ甲のブレスレット、ネックレス、イヤ
 リングが初夏の装いに映えます。ベッ甲
 ならではの光沢色をお楽しみください。



★高級茶房
あじさい
 元町1丁目元町ファースビル2F 33301720
 シックなインテリアと落ち着いた雰囲気
 の中で芳香な珈琲をどうぞ。ショッピン
 グのあとの楽しいティータイムを。珈琲・
 紅茶300円。



★ベビー用品・子供服
ファミリア
 元町1番街浜側 332112468
 KOBEで生まれたファミリア本店は、
 30周年を迎え新しく大きくまりました。
 たのしいコーナーが店内いっぱいです。

SAMBA de PORTOPIA



歌え舞え神戸っ子 バンダのサンバ
 白いカモメのサンバ 右まつりサンバ
 ワンダフルポートピア ラカリー神戸っ子



MOTOMACHI SHOPPING



設計/建設事務所/伊藤 司

★ばん珈琲店
茶房ナイル
 生田区役所西50米 ☎341-17376
 珈琲通の方のお店です。自家焙煎の珈琲の
 味と濃くはこの道25年の主人の自慢で、
 古くからの常連客も多い。日曜・祝日は正午まで。
 8時～19時



★喫茶・洋菓子
サンコトブキ元町店
 元町2丁目 ☎331-0268
 若い女性に大人気のソバサラダ(600円)
 をもうお試しになりましたか? 美容と
 健康に最適なダイエットメニューです。



★歐風中国料理
青峰
 元町3丁目バルロー1F ☎392-13088
 中国料理を現代風にアレンジ、南欧風の
 明るい雰囲気と合理的なフアマミープ
 ライスでお召し上りいただけます。



★活伊勢海老料理
中納言
 神戸プラザホテル(2F)店 ☎331-7918
 神元町東店/阪神鎮元町駅東口 ☎392-1668
 梅田OSホテル店/大塚心斎橋店
 新鮮な海老が踊ります。グリンと食欲が増
 す5月、中納言自慢の活伊勢海老料理を。

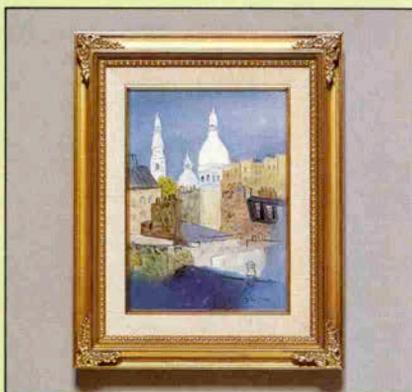
MAY FLOWER SHOPPING



TOR ROAD ~ CENTER PLAZA



★サロントウブティック
Barbo ボルボ
 トアロード(パリス2F) ☎331-6163
 BALLYの新作夏物が到着しました。
 黒と白の組み合わせは、個性的な大人の
 女性のイメージ。タウンに映えますね。



★画材・額縁
末積製額
 トアロード大丸前 ☎331-1309
 一枚の額が安らぎと心豊かな時間を演出。
 毎日の生活を大切にしたい此の頃だから、
 空間を大切に扱います。



和洋高級建築、建具金物 インテリアコレクション
 襦袢の複製、打金金物、装飾金物、各種別製金物
 家庭金物、打金物、工具
カギ屋金物店
 トアロード ☎332-2325
 ちよつとしたインテリアに凝ってみませ
 んか。住まい学レッスンは、オリジナル
 ナルな空間演出の良きアドバイザー。



★宝石・アクセサリー・バッグ
杏(アンズ)
 生田区三宮町1センタープラザ1F ☎332-3907
 5月14日でアンズが満三歳に。みなさま
 のご愛顧に感謝して、アクセサリー20%
 Offの記念セール中です。(5月未まで)
 毎週水曜定休になりました。

坂道で出会った小さなエトランゼたち



KITANO-CHO ~

草楽園

★花と植木は

トアロート北野町4丁目バス停前 ☎221-1585
 素敵な生花でコサージュなどをあなたの
 センスで作るフラワーデザインの研究会
 が草楽園内に発足いたしました。



★真珠・宝石・アクセサリー専門店

サロン・ド・パール北野

北野町4 ☎221-1406 栄光宝飾街

宝石の中でも特に真珠の静かな輝きに、
 憧れます。宝石箱の中に一つは持ちたい
 真珠の指輪、首飾り、デザインを揃えて。



★神戸割烹

お可川

北野町1丁目15-2 ☎221-3511代

昼間は市街地の眺望を、夜には素晴らしい
 夜景を望みながらのお食事、ご会席に
 神戸割烹を自認する包丁さばきが見事。



★コットンハウス・ブティック

魔女大里最世子

山本通り興人館倶楽部3F ☎222-1773

魔女がサンバを踊り出す。5月の神戸は
 VIVASAMBА. 踊りたくなるよう
 な素敵な夏のドレスが勢揃いしました。





意とするママの本格的な歌声と
 巨しい楽しさでいっぱい。

歌

通1丁目6 (毎日ビル4F)
 11:00PM~1:00AM 日祝休



てます。チャーリーの歌や中山
 しみながらの酒と味。

**RESTAURANT PUB
 CITY**

4 北野坂ビル
 11:00~ 月曜休み



おかげさまで一周年を迎えました。今後とも北野の愛さ
 れるなごやかなラウンジとしてよろしくお願い致します
 ランチ・650円 キープ/オールド・6,000円

**LOUNGE
 Collina d'oro**

コリーナ ドーロ
 生田区中山手通1丁目 ヒルサイドテラス1F
 ☎222-5470 11:00AM~11:00PM 日祝休



“ちょっとサンドイッチの冒険をしてみませんか”
 ボリュームたっぷりのアメリカンサンドイッチです

sandwich house
Coco à Coco

生田区加納町4 北野坂1F ☎392-4031
 11:00AM~11:00PM (Lunch Time 11:00AM~2:00PM)

**STARS
 FELL ON
 KOBE**

We lived out little drama. We kissed in a field of white.
 And stars fell on kobe.

NIGHT IN KOBE

I can't forget the glamor. Your eyes hold a tender light.
While stars fell on Kobe last night.



神戸まっりの季節です。神戸の街はサンバでい
今やコパカバーナが神戸のサンバの拠点にな

サンバとブラジル料理

COPACABANA

生田区中山手通2 ニューサンコービル(赤い風車のビル)
☎332-6694・6697 6:00PM~3:00AM 日曜休(祭日は)



The Best Things in Life are Music and

Piano Hall

BACKSTAGE

生田区三宮町1 さんプラザ10F サンロイヤル
☎332-0230 第1,3月曜休

Coffee Time 11:00~6:00 Whisky Time 6:00~12

時は流れていきます
同じ過ごすなら ふさぎ気分はいけません
私たちのサウンドでハッピーに!!



左から マンディ、森哲也、中谷衣里、オルフェ、スティープ、ジョー



ミュージック・ラウンジ

サント*ノレ

オリジナル・レコードが完成しました。

LP「サンバ・デ・ポートピア」
¥2,500

シングル「神戸物語」
¥600

北野店
神戸市生田区中山手通1-24 ダイワナイトブラザ(家のあるビル)6F
☎(078)221-3886・241-1710 無休

トアロード店
神戸市生田区下山手通2丁目32
☎(078)391-3822 無休

雰囲気のあるさわやかさ

● エンジョイ・ビーフ(5月)海とKOBÉ

BEEFがお気に入り



今月のお客様/柏木善平さん(医学博士)・順子さん夫妻(左)と堀江謙一さん(ヨットマン)・エリさん夫妻

海を通じて知りあってから十数年になる、ヨットマンの堀江謙一さんと夫人のエリさんだが、ご夫婦ともに神戸びいきでショッピングによく出かけて来るとか伺い《神戸館》で初会食。さわりがよくて陽気によく笑う明るいママと女性ばかりのスタッフというのは落ちついて、飛行機の機内サービスをうけているような感じです。そう、昔の日本航空DC8、のニューヨーク線に乗ったような、食事の時に振袖に着替えないかしら? ハッピーと上等なスリッパもいただけそうな気がいたしますね。(柏木善平)

ステーキ&ドリンクス

 **神戸館**

神戸市生田区下山手通2丁目29-5 アマツビル1F(生田新道)

TEL 321-2955 PM5:00~PM11:00 日祝休み